

**Particulate Filter, N95**

*Use Instructions for 3M™ Particulate Filter 5N11, N95*  
**IMPORTANT:** *Keep these Use Instructions for reference.*

**Filtre N95 contre les particules**

*Directives d'utilisation pour le filtre N95 5N11 3M™ contre les particules*  
**IMPORTANT :** *Conservez ces directives d'utilisation à titre de référence.*

**Filtro para partículas, N95**

*Instrucciones para Filtro para partículas 3M™ 5N11, N95.*  
**IMPORTANTE:** *Conserve estas Instrucciones para referencia futura.*

**Filtro para Partículas, N95**

*Instruções de Uso para Filtro para Partículas 3M™ 5N11, N95.*  
**IMPORTANTE:** *Guarde estas instruções de uso para referência.*

Use instructions for 3M™ Filter Retainer 501 (07054)\* on 3M™ Respirator 5000 Series, Cartridges 6000 Series or Filter Adapter 603 only.  
 \* 07054 is a catalog number only. NIOSH approved as 3M™ Filter Retainer 501.

This respirator filter has dual approval as a United States (US) National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) N95 particulate filter and as a Brazil Ministry of Labor approved P2 S particulate filter. Specific information is provided where applicable. All other information is common to both standards.

**Refer to facepiece User Instructions for Installation**  
**WARNING**  
 This filter helps protect against certain airborne particles. **Misuse may result in sickness or death.** For proper use, see your supervisor or User Instructions for 3M in U.S.A. at 1-800-243-4630. In Canada, call Technical Service at 1-800-267-4414. In Brazil, contact: 0800-0550705.

**IMPORTANT**  
 Before use, the wearer must read and understand these User Instructions and the User Instructions for the 3M™ Full and Half Facepiece Respirators, 6000 Series, 6000 Series, 7000 or FF-400 for use with these filters. These filters are NIOSH approved only for use with 3M™ Full and Half Facepiece Respirators, 6000 Series, 6000 Series, 7000 Series and FF-400 Series. Keep these User Instructions for reference.

Utiliser uniquement avec les respirateurs de série 5000, les cartouches de série 6000 ou les adaptateurs pour filtre 603 3M™ avec un dispositif de retour de l'air 501 (07054) 3M™.  
 \* 07054 n'est qu'un numéro de référence. Homologué par le NIOSH sous la désignation suivante : dispositif de retour de l'air 501 3M™.

Ce filtre de respirateur obtient une double certification : celle du National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) des États-Unis comme filtre N95 contre les particules et celle du ministère du Travail du Brésil comme filtre P2 S contre les particules. Renseignements précis fournis là où s'applique. Tous les autres renseignements se rapportent aux deux normes.

**Consultar las directivas d'utilisation du masque pour l'installation**  
**AVERTISSEMENT**  
 Ce filtre protège contre certaines particules en suspension dans l'air. **Une mauvaise utilisation peut provoquer des problèmes de santé ou la mort.** Pour un renseignement sur l'utilisation adéquate de ce produit, consultez votre superviseur. Lire les directives d'utilisation ou communiquer, au Canada, avec le Service Technique de 3M au 1 800 267-4414.

**IMPORTANT**  
 Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit lire et comprendre les présentes directives d'utilisation et les directives d'utilisation fournies avec le respirateur à demi-masque ou à masque complet de série 5000, 6000, 7000 et FF-400 qui sera utilisé avec celui-ci. Le NIOSH homologue l'utilisation de ce filtre conjointement avec des demi-masques et les masques complets 3M™ des séries 5000, 6000, 7000 et FF-400. Conservez ces directives d'utilisation à titre de référence.

Sólo para uso con Soporte para filtro 3M™ 501 (07054)\* en Respiradores Serie 5000, Cartuchos Serie 6000 o Adaptador de filtro 603 de 3M™.  
 \* 07054 sólo es un número de catálogo. Soporte de filtro 3M™ 501 aprobado por el NIOSH.

Este filtro de respirador cuenta con una aprobación dual como filtro para partículas N95 por el NIOSH de Estados Unidos y como filtro para partículas P2 S por la Secretaría del Trabajo de Brasil.  
 Si aplica, se proporciona información específica. La demás información es común para ambas normas.

**Remitise a las Instrucciones de la pieza facial para consultar información sobre la instalación**

**AVERTENCIA**  
 Este filtro ayuda a proteger contra ciertas partículas suspendidas en el aire. **El mal uso puede ocasionar enfermedades o incluso la muerte.** Para un uso adecuado consulte a su supervisor, lea las Instrucciones, o llame a 3M en Brasil al 1-800-243-4630, en Canadá llame al Servicio Técnico al 1-800-267-4414, en México llame al 01-800-712-2650, o llame a 3M en España llame al 0800-0550705, o contacte a 3M en su país.

**IMPORTANTE**  
 Antes de usar el producto, el usuario debe leer y entender las Instrucciones de este y las Instrucciones del Respirador de cara completa o de media cara Serie 5000, 6000 y 7000 o FF-400 para uso con estos filtros. Estos filtros están aprobados por el NIOSH sólo para uso con Filtros faciales de cara completa y media cara 3M™ Serie 5000, 6000, 7000 y FF-400. Conserve estas Instrucciones para referencia futura.

Para uso exclusivo con o Retenedor de Filtro 3M™ 501 (07054)\* nos Respiradores 3M™ Serie 5000, cartuchos Serie 6000 o Adaptador de Filtro 603.  
 \* 07054 é uma referência de catálogo somente. Aprovado pelo NIOSH como Retenedor de Filtro 3M™ 501.

Este filtro para respirador possui dupla aprovação como filtro para partículas N95 nos Estados Unidos pelo National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) e no Brasil como filtro mecânico P2 S pelo Ministério do Trabalho.  
 Informações específicas são fornecidas quando aplicáveis. Todas as outras informações são comuns a ambas as normas.

**AVERTENCIA**  
 Este filtro ayuda a proteger contra ciertos contaminantes suspendidos no ar. **O uso inadequado pode causar enfermidade ou morte.** Para o uso correto, consulte seu supervisor, as Instruções de Uso ou ligue para a 3M Estados Unidos, 1-800-243-4630. No Canadá, ligue para o Serviço Técnico, 1-800-267-4414. No Brasil, ligue para o Serviço Segurança, 0800-0550705.

**FOR MORE INFORMATION**  
 In United States, contact:  
 Website: www.3m.com/workersafety  
 Technical Assistance: 1-800-243-4630  
**For other 3M products:**  
 1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**  
 Aux États-Unis :  
 Internet : www.3m.com/workersafety  
 Assistance technique : 1 800 243-4630  
**Autres produits 3M :**  
 1-800-364-3577 ou 1 651 737-6501

**PARA MAiores INFORMAções**  
 Em Estados Unidos:  
 Site Web: www.3m.com/workersafety  
 Serviço técnico: 1-800-243-4630  
**Para outros produtos 3M:**  
 1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

**PARA MAIS INFORMAÇÕES**  
 Nos Estados Unidos, entre em contato com:  
 Website: www.3m.com/workersafety  
 Assistência Técnica: 1-800-243-4630  
**Para outros produtos 3M:**  
 1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

**FOR MORE INFORMATION**  
 In United States, contact:  
 Website: www.3m.com/workersafety  
 Technical Assistance: 1-800-243-4630  
**For other 3M products:**  
 1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

**Use For:**  
 - Particulate solids such as those from processing minerals, coal, iron ore, cotton, flour and certain other substances.  
 - Liquid or non-oil based particles from sprays that do not emit oil aerosols or vapors.  
 - Certain metal fumes produced from welding, brazing, cutting and other operations involving heating of metals.

**Do Not Use For:**  
 - Do not use for gases and vapors including those present in paint spraying operations, unless combined with approved chemical cartridges.  
 - Do not use for asbestos.  
 - Do not use for sandblasting.  
 - In the U.S., do not use when OSHA substance specific standards, such as those for arsenic, cadmium, lead in the construction industry, or 4,4'-methylene dianiline (MDA) specify other types of respiratory protection.

**Biological Particles**  
 These particulate filters can help reduce inhalation exposures to certain airborne biological particles (e.g. mold, *Bacillus anthracis*, avian influenza, *Mycobacterium tuberculosis*, etc.), but cannot eliminate the risk of contracting infection, illness or disease. OSHA and other government agencies have not established safe exposure limits for these contaminants.

**Use Instructions**  
 1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of these filters and the use of these filters at times of exposure may reduce respirator effectiveness and may result in sickness or death.  
 2. Before occupational use of these filters, a written respiratory protection program must be implemented according to the local applicable requirements. In the U.S., follow OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training and fit testing. In the U.S., users must also comply with applicable OSHA substance specific standards. In Canada, CSA standard Z94.4 requirements must be met and/or requirements of the applicable jurisdiction, as appropriate. In Brazil, follow the requirements of the Brazilian Protection Program of the Ministry of Labor.  
 3. The airborne contaminants which can be dangerous to your health include those so small that you cannot see them.  
 4. If you detect a contaminated area immediately and contact your supervisor if dizziness, irritation, or other distress occurs.  
 5. Store the filters and respirator away from contaminated areas when not in use.  
 6. Dispose of used product in accordance with applicable regulations.

**Use Limitations**  
 1. These filters do not supply oxygen. Do not use in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.  
 2. Do not use when concentrations of contaminants:-  
 -are immediately dangerous to life or health, or are unknown,  
 -are greater than 10 times the permissible exposure limit (PEL) with half facepiece respirators and full facepiece respirators when qualitatively fit tested, or  
 -are greater than 50 times the PEL with full facepiece respirators when qualitatively fit tested, or  
 -exceed specific local applicable government regulations (such as OSHA standards in the U.S.) or other applicable government regulations, whichever is lower.  
 3. Do not alter, clean (e.g. vacuum, wash, use compressed air), abuse or misuse these filters.  
 4. Do not use with beards or other facial hair or other conditions that prevent a good seal between the face and the sealing surface of the respirator.

In Brazil, according to the Respiratory Protection Program of the Ministry of Labor, do not use when concentrations of contaminants are greater than 10 times the permissible exposure limit using a half facepiece, or 100 times the permissible exposure limit using a full facepiece.

**Time Use Limitation**  
 If filters become damaged, soiled, or breathing becomes difficult, leave the contaminated area immediately and replace the filters.

**Storage Conditions and Shelf Life**  
 Before use, store respirators in the original packaging away from contaminated areas, dust, sunlight, extreme temperatures, excessive moisture and damaging salt crystallization. When stored in accordance with temperature and humidity conditions specified below, the filter may be used until the "use by" date specified on the packaging. Always inspect product and conduct a user seal check before use as specified in the respirator User Instructions. If you CANNOT achieve a proper seal, DO NOT enter the contaminated area. See your supervisor.



**Assembly Instructions for 5N11 filter with 501 (07054) retainer and cartridge**  
 1. Place the 5N11 filter into the 501 (07054) filter retainer so the printed side of the filter faces up (Fig. 1).  
 2. Press the cartridge into 501 (07054) filter retainer. Filter retainer should attach securely to cartridge. The 5N11 filter must completely cover the face of the cartridge (Fig. 2). Printing on the filter is not visible when the filter is properly oriented.  
 3. To replace the 5N11 filter, remove the 501 filter retainer by tilting on the tab (Fig. 3).

**Assembly Instructions for 5N11 filter with 603 adapter and 501 (07054) retainer**  
 1. Align notch on edge of 603 adapter with facepiece mark, as shown, and push together (Fig. 4).  
 2. Turn adapter 1/4 turn clockwise to stop. To remove adapter, turn 1/4 turn counterclockwise (Fig. 5).  
 3. Place filter into 501 retainer with filter printing facing towards the 603 adapter. Snap together and ensure the filter seal is free from creases or gaps (Fig. 6).

**NIOSH Approved: N95 Particulate Filter.**  
 At least as effective against solid and liquid aerosols that do not contain oil.

**For Compliance in Brazil NOTE: Particulate Filter 5N11, P2 S**  
 In Brazil, Ministry of Labor approved as filter class P2 S.  
**NOTE**  
 1. This filter do not use when concentrations of contaminants are greater than 100 times the permissible exposure limit in air-purifying mode using full facepiece.  
 2. Do not use in deficient or enriched oxygen atmospheres.  
 3. Store the filter in a clean and dry container and away from place and away from contaminants and extreme temperature and humidity.  
 4. The components of this respirator are made of materials which are not expected to cause adverse health effects.  
 5. It is necessary to have special care to use this product in explosives atmospheres.

**FOR MORE INFORMATION**  
 In United States, contact:  
 Website: www.3m.com/workersafety  
 Technical Assistance: 1-800-243-4630  
**For other 3M products:**  
 1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501

**RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES**  
 Aux États-Unis :  
 Internet : www.3m.com/workersafety  
 Assistance technique : 1 800 243-4630  
**Autres produits 3M :**  
 1-800-364-3577 ou 1 651 737-6501

**PARA MAiores INFORMAções**  
 Em Estados Unidos:  
 Site Web: www.3m.com/workersafety  
 Serviço técnico: 1-800-243-4630  
**Para outros produtos 3M:**  
 1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

**PARA MAIS INFORMAÇÕES**  
 Nos Estados Unidos, entre em contato com:  
 Website: www.3m.com/workersafety  
 Assistência Técnica: 1-800-243-4630  
**Para outros produtos 3M:**  
 1-800-3M-HELPS ou 1-651-737-6501

**Utiliser pour:**  
 - Particules solides telles que celles provenant du traitement des minéraux, du charbon, du minerai de fer, du coton, de la farine et de certaines autres substances.  
 - Les particules liquides ou exemptes d'huile provenant d'aérosols, mais ne dégageant pas d'huile ou de vapeurs.  
 - Certains fumées métalliques produisant au échauffement du soudage, du brasage, du découpage et d'autres activités qui mettent en cause le chauffage du métal.

**Ne pas utiliser pour**  
 - La protection contre les gaz et les vapeurs, y compris celles dégagées par la pulvérisation de peinture en aérosol, à moins de le combiner avec des cartouches contre les produits chimiques homologués.  
 - La protection contre l'amiante.  
 - Le décapage au jet de sable.  
 - Aux États-Unis, ne pas utiliser si des normes de l'OSHA concernant des substances précises, comme celles concernant l'arsenic, le cadmium, le plomb dans l'industrie de la construction ou le diamino-4,4' diéthylméthane (MDA), recommandent d'autres types de protection respiratoire.

**Particules biologiques**  
 Certains filtres peuvent réduire l'exposition par inhalation à certaines particules biologiques en suspension dans l'air (p. ex., moisissures, bacille du charbon, virus de la grippe aviaire, bacille de Koch, etc.), mais il élimine and le risque de contracter une infection ou une maladie. L'OSHA et d'autres agences gouvernementales n'ont pas établi de limites d'exposition sécuritaires pour ces contaminants.

**Directives d'utilisation**  
 1. Tout manquement aux directives et aux restrictions relatives à l'utilisation de ce filtre peut entraîner la perte complète de l'efficacité ou le rendre inefficace et provoquer des problèmes de santé ou la mort.  
 2. Avant d'utiliser ce filtre en milieu professionnel, mettez sur pied un programme de protection respiratoire. En Canada, vous devez vous conformer à la norme CSA standard Z94.4 de l'OSHA qui traite de l'évaluation médicale, de la formation et des essais d'ajustement, ainsi qu'aux normes de l'OSHA applicables relatives aux substances. Au Canada, se conformer à la norme Z94.4 de la CSA et/ou aux exigences de l'autorité compétente de sa région, le cas échéant. Au Brésil, se conformer aux exigences du programme de protection respiratoire du ministère du Travail.  
 3. Les contaminants en suspension dans l'air jugés dangereux pour la santé englobent les particules trop petites pour être visibles à l'œil nu.  
 4. Quittez immédiatement la zone contaminée et communiquez avec son superviseur si des étourdissements, une irritation ou tout autre malaise se manifestent.  
 5. Entre chaque utilisation, entreposez les filtres et le respirateur hors des zones contaminées.  
 6. Mettre le produit usé au rebut conformément aux règlements applicables.

**Restrictions d'utilisation**  
 1. Ce filtre ne fournit pas d'oxygène. Ne pas utiliser lorsque la concentration ambiante en oxygène est inférieure à 19,5%.  
 2. Ne pas utiliser si les concentrations de contaminants :  
 - présentent un danger immédiat pour la vie ou la santé;  
 - sont inconnues,  
 - sont supérieures à 10 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à demi-masque complet et les respirateurs à demi-masque ayant fait l'objet d'un essai d'ajustement qualitatif,  
 - dépassent la limite établie dans les règlements gouvernementaux locaux applicables, p. ex., dans les normes de l'OSHA aux États-Unis) ou dans les normes homologuées gouvernementaux applicables, selon la valeur la moins élevée.  
 3. Ne pas modifier, nettoyer (p. ex., aspirateur, lavage, air comprimé) ni utiliser ce filtre et/ou ce respirateur de façon abusive ou incorrecte.  
 4. Ne pas utiliser si son porte la barbe ou des poils, ou si on présente toute autre condition susceptible d'empêcher un contact direct entre le joint facial du masque et le visage.

Au Brésil, conformément au programme de protection respiratoire du ministère du Travail, ne pas utiliser si les concentrations de contaminants sont supérieures à 10 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à demi-masque ou à 100 fois la limite d'exposition admissible pour les respirateurs à masque complet.

**Durée maximale d'utilisation**  
 Si les filtres sont endommagés, souillés ou si la respiration devient difficile, quitter la zone contaminée immédiatement et remplacer les filtres.

**Conditions d'entreposage et de durée de conservation**  
 Avant l'utilisation, stockez les filtres dans leur emballage dans un lieu à l'abri des zones contaminées, de la poussière, du soleil, des températures extrêmes, de l'humidité excessive et des produits chimiques dommageables. Si le filtre est entreposé conformément aux conditions d'humidité et de température indiquées ci-dessous, il est utilisable jusqu'à la date limite indiquée sur l'emballage. Avant l'utilisation, toujours inspecter le produit et procéder à une vérification de l'ajustement comme le prescrit les directives d'utilisation. Si on NE peut pas obtenir un ajustement parfaitement étanche, NE PAS pénétrer dans la zone contaminée. Consulter son superviseur.



**Directives d'assemblage du filtre 5N11, du dispositif de retenue de filtre 501 (07054) et de la cartouche**  
 1. Placer le filtre 5N11 dans le dispositif de retenue de filtre 501 (07054), côté imprimé vers le haut (Fig. 1).  
 2. Enfoncer la cartouche dans le dispositif de retenue de filtre 501 (07054). Le dispositif de retenue de filtre doit être fermement fixé au cartouche (Fig. 3).  
 Le filtre 5N11 doit couvrir entièrement la surface de la cartouche (Fig. 2). Le texte imprimé sur le filtre n'est pas visible lorsque ce dernier est placé convenablement.  
 3. Pour remplacer le filtre 5N11, retirer le dispositif de retenue de filtre 501 en soulévant la languette (Fig. 3).

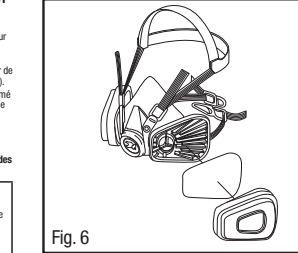
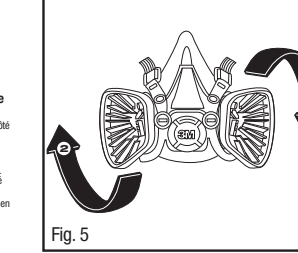
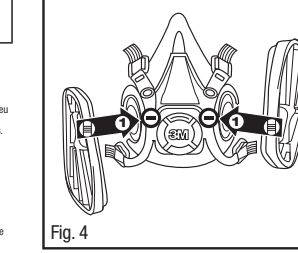
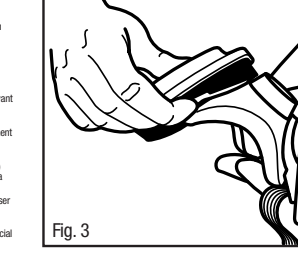
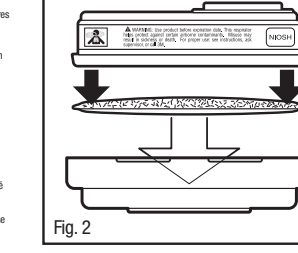
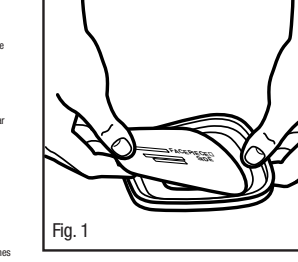
**Directives d'assemblage du filtre 5N11, de l'adaptateur 603 et du dispositif de retenue de filtre 501 (07054)**  
 1. Aligner l'encoche située sur le bord de l'adaptateur 603 avec la marque située sur le masque comme l'indique l'illustration et appuyer l'adaptateur contre le masque (Fig. 4).  
 2. Faire tourner l'adaptateur d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête. Pour retirer l'adaptateur, le tourner de un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (Fig. 5).  
 3. Placer le filtre dans le dispositif de retenue 501, en plaçant le texte imprimé sur le filtre face à l'adaptateur 603. Enfoncer l'ensemble et s'assurer que le joint d'étanchéité du filtre est exempt de plis ou de frotts (Fig. 6).

**Homologation du NIOSH : Filtre P100 contre les particules**  
 Offre une efficacité de filtrage d'au moins 95% contre les aérosols solides et liquides exemptés d'huile.

**REMARQUE relative à la conformité au Brésil**  
 Filtre P2 S 5N11 contre les particules  
 Au Brésil, ce filtre est homologué par le ministère du Travail comme filtre de classe P2 S.  
**REMARQUE :**  
 1. Au Brésil, si on emploie un masque complet en mode d'épuration d'air, ne pas utiliser ce filtre si les concentrations de contaminants sont supérieures à 100 fois la limite d'exposition admissible.  
 2. Ne pas utiliser dans des atmosphères déficientes en oxygène ou enrichies d'oxygène.  
 3. Entreposage, transport et entretien : Entreposer dans un endroit propre et sec, à l'écart des contaminants et des températures et taux d'humidité extrêmes.  
 4. Les composants de ce respirateur sont faits de matériaux qui ne devraient pas causer d'effets indésirables pour la santé.  
 5. On doit faire preuve d'une prudence accrue lorsqu'on utilise ce produit dans des atmosphères explosives.

**POUR OBTENIR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS/FOR MORE INFORMATION**  
 Au Canada, communiquer avec/In Canada, contact:  
 Internet : www.3M.ca/Safety  
 Assistance technique/Technical Assistance : 1 800 267-4414

**FOR MORE INFORMATION**  
 In United States, contact:  
 Website: www.3m.com/workersafety  
 Technical Assistance: 1-800-243-4630  
**For other 3M products:**  
 1-800-3M-HELPS or 1-651-737-6501



**Usar para:**  
 - Partículas sólidas como as de minerais de processo, carvão, mineral de ferro, algodão, farinha e outras substâncias.  
 - Líquidos ou partículas em spray (incluindo aquelas que não produzem aerossóis de alicate) ou vapores.  
 - Uso para fumos de metais produzidos por soldadura, soldadura a quente (alações), corte e outras operações que envolvem o calentamiento de metales.

**Usar para:**  
 - Gases y vapores, incluidos aquellos presentes en operaciones de pintura en aerosol, a menos que estén combinados con cartuchos químicos aprobados.  
 - Asbestos.  
 - Para sandblasting.  
 - En Estados Unidos no use cuando las normas para sustancias específicas de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA por sus siglas en inglés), como arsenico, cadmio, plomo en la industria de la construcción o 4,4'-metilendianilina (MDA), indiquen otro tipo de protección respiratoria.

**Partículas biológicas**  
 Estos filtros para partículas pueden ayudar a reducir la inhalación a ciertas partículas biológicas suspendidas en el aire (por ejemplo, moho, Bacillus anthracis, virus de influenza aviar, Bacillus tuberculosi, etc.), pero no eliminan el riesgo de contraer alguna infección, enfermedad o enfermedad. La OSHA y otras agencias gubernamentales no han establecido los límites de exposición seguros para estos contaminantes.

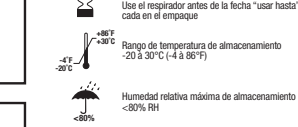
**Instrucciones**  
 1. No seguir todas las instrucciones y limitaciones de uso de estos filtros ni usar el respirador durante la exposición puede reducir la efectividad del mismo y ocasionar problemas de salud o incluso la muerte.  
 2. Antes del uso ocupacional de estos filtros, debe implantar un programa escrito de protección respiratoria que cumpla con todos los requisitos de las leyes aplicables. En Estados Unidos siga el establecido por OSHA 29 CFR 1910.134, que incluye evaluación médica, capacitación y prueba de ajuste. En Estados Unidos el usuario también debe cumplir con las normas aplicables de sustancias específicas de OSHA. En Canadá se debe cumplir con los requerimientos de la norma de la Asociación de Normas Canadienses (CSA por sus siglas en inglés) Z94.4 de los requisitos de la jurisdicción aplicable, según corresponda. En Brasil siga los requerimientos del Programa de Protección Respiratoria de la Secretaría del Trabajo.  
 3. Los contaminantes suspendidos en el aire que pueden ser peligrosos para su salud incluyen aquellos tan pequeños que no puede ver u oír.  
 4. Abandone el uso inmediato el área contaminada y contacte a su supervisor si siente mareo, irritación o alguna otra molestia.  
 5. Guarde los filtros y el respirador lejos de las áreas contaminadas.  
 6. Elimine el producto usado de acuerdo con las regulaciones correspondientes.

**Limitaciones de uso**  
 1. Estos filtros no suministran oxígeno. No use en atmósferas con menos de 19,5% de oxígeno.  
 2. No use cuando las concentraciones de contaminantes:-  
 - Sean inmediatamente peligrosas para la vida o salud,  
 - Sean desconocidas,  
 - Sean 10 veces mayores al PEL con respiradores de pieza facial de cara completa y media cara cuando se realice una prueba cualitativa de ajuste.  
 - Sean 50 veces mayores al PEL con respiradores de pieza facial de cara completa cuando se realice una prueba cuantitativa de ajuste.  
 - Excedan las regulaciones gubernamentales locales aplicables, como las normas OSHA en Estados Unidos o otras regulaciones gubernamentales aplicables, lo que sea menor.  
 3. No altere ni limpie (aspirar, lavar o use aire comprimido) ni matee estos filtros y/o el respirador.  
 4. No use con barba u otro vello facial u otra condición que evite el buen sellado entre la cara y la superficie del sello del respirador.

En Brasil, de acuerdo con el Programa de Protección Respiratoria del Ministerio del Trabajo, no use cuando las concentraciones de contaminantes estén mayores a 10 veces el límite de exposición permisible con una pieza facial de media cara o 100 veces el límite de exposición permisible con una pieza facial de cara completa.

**Limitación de tiempo de uso**  
 Si los filtros se dañan, ensucian o si se dificulta la respiración y reemplázalos.

**Condiciones de almacenamiento y vida útil**  
 Antes de su uso, almacene los filtros en el empaque original, lejos de áreas contaminadas, polvo, luz solar, temperaturas extremas, exceso de humedad y químicos dañinos. Almacene de acuerdo con las condiciones de temperatura y humedad especificadas a continuación, el filtro se puede utilizar hasta la fecha especificada en el empaque. Siempre inspeccione el producto antes de utilizar el respirador, siempre revise el producto y realice una revisión de sello como se indica en las Instrucciones. NO entre en el área contaminada si NO PUEDE lograr un buen sellado. Consulte a su supervisor.



**Instrucciones de ensamblaje para filtro 5N11 con soporte 501 (07054) y cartucho**  
 1. Coloque el filtro 5N11 en el soporte de filtro 501 (07054) de modo que el lado impreso del filtro quede mirando hacia arriba (Fig. 1).  
 2. Presione el cartucho en el soporte de filtro 501 (07054). El soporte de filtro debe quedar firme en el cartucho al estar el conjunto por completo la cara del dispositivo (Fig. 2). La impresión del filtro no es visible cuando éste está orientado de manera correcta.  
 3. Para trocar el filtro 5N11, quite el soporte de filtro al levantar la lengüeta (Fig. 3).

**Instrucciones de ensamblaje para filtro 5N11 con adaptador 603 y soporte 501 (07054)**  
 1. Aline la muesca ubicada en la orilla del adaptador 603 con la marca de la pieza facial, como se muestra, y empuje las juntas (Fig. 4).  
 2. Gire el adaptador 1/4 de vuelta en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga. Para quitar el adaptador, gire en sentido contrario a las manecillas del reloj, un cuarto de vuelta (Fig. 5).  
 3. Coloque el filtro en el soporte 501 con la impresión del filtro mirando hacia el adaptador 603. Aherrejete y asegure que el sello del filtro no esté arrugado o tenga espacios (Fig. 6).

**Aprobado por NIOSH: Filtro para partículas N95.**  
 95% mínimo de eficiencia de filtración contra aerossols sólidos y líquidos que no contienen óleo.

**NOTA para cumplimiento en Brasil: Filtro para partículas 5N11, P2 S**  
 En Brasil, aprobado por la Secretaría del Trabajo como filtro Clase P2 S.  
**NOTA**  
 1. En Brasil no use cuando las concentraciones de los contaminantes sean mayores a 100 veces el límite de exposición permisible en modo purificador de aire con la pieza facial de cara completa.  
 2. No use el producto en atmósferas deficientes o demasiao de oxígeno.  
 3. Almacenamiento, transporte y cuidado: Almacene en un área limpia y seca, lejos de contaminantes y temperaturas o humedad extremas.  
 4. Los componentes de este respirador están hechos de materiales que no se espera causen daños a la salud.  
 5. Es necesario tener cuidado especial al usar este producto en atmósferas explosivas.

**PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**  
 En Estados Unidos:  
 Internet: www.3m.com/workersafety  
 Technical Assistance: 1-800-243-4630  
**En México llame :**  
 Centro de Respuesta al Cliente  
 52-70-2042  
 52-70-2255  
 52-70-1512  
**Información Técnica**  
 01-800-712-0646

**PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN**  
 En Estados Unidos:  
 Internet: www.3m.com/workersafety  
 Technical Assistance: 1-800-243-4630  
**En México llame :**  
 Centro de Respuesta al Cliente  
 52-70-2042  
 52-70-2255  
 52-70-1512  
**Información Técnica**  
 01-800-712-0646

**Internet:** www.3m.com/salvudocupacional  
 O llame a 3M en su localidad.

**Usar para:**  
 - Sólidos tais como os provenientes de processamento de minérios, carvão, minério de ferro, algodão, farinha e outras substâncias.  
 - Líquidos ou partículas não oleosas provenientes de sprays que não emitem aerossóis ou névoas oleosas.  
 - Fumos metálicos produzidos por solda, maquina, corte ou outras operações envolvendo o aquecimento de metais.

**Não Usar Para**  
 - Não usar para gases e vapores, incluindo aqueles presentes em operações de pintura em spray, a menos que combinado com

1- PROTECTION
HS6 - Toxicity level: reactive against
A - Not for use in atmospheres containing less than 15 percent oxygen.

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS
A - Not for use in atmospheres containing less than 15 percent oxygen.
B - Not for use in atmospheres presenting a danger immediately to life or health.

1. PROTECTION
A - Not for use in atmospheres containing less than 15 percent oxygen.
B - Not for use in atmospheres presenting a danger immediately to life or health.

AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS
A - Ne pas utiliser dans une atmosphère contenant moins de 15% d'oxygène.

AVERTISSEMENTS ET RESTRICTIONS
A - Ne pas utiliser dans une atmosphère contenant moins de 15% d'oxygène.
B - Ne pas utiliser si l'atmosphère présente un danger immédiat pour la vie ou la santé.

Main table with columns for chemical types (e.g., ALTERNATIVE CARTRIDGE, FILTER CANISTER), hazard codes (e.g., GHS07), and numerical ratings (e.g., 5, 6, 7, 8).

VERTICAL text on the left side of the table, including 'CATALOGUE DE PRODUITS' and 'ALTERNATIVE' labels.

